

2006. október 25., szerda

ELNÖKÖL: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI

*alelnök*

Felszólal Brian Crowley, az UEN képviselőcsoport nevében, Godfrey Bloom, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, Ryszard Czarnecki, független, Camiel Eurlings, Hannes Swoboda, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Claude Turmes, Ilda Figueiredo, Mirosław Mariusz Piotrowski és Mario Borghesio.

ELNÖKÖL: Pierre MOSCOVICI

*alelnök*

Felszólal Timothy Kirkhope, Robert Goebbels, Lena Ek, Milan Horáček, Kyriacos Triantaphyllides, Inese Vaidere, Georgios Karatzaferis, Philip Claeys, Margie Sudre, Riitta Myller, Anneli Jäätteenmäki, Georgios Toussas, Guntars Krasts, Francisco José Millán Mon, Martine Roure, Henrik Lax, Herbert Reul, Tabajdi Csaba Sándor, Šarūnas Birutis, Jacek Protasiewicz, Stavros Lambrinidis, Alexander Lambsdorff, Piia-Noora Kauppi, Nicola Zingaretti, Nikolaos Vakalis, Andres Tarand, Josef Zieleniec, Bernard Poignant, Rihards Pīks, Matti Vanhanen és José Manuel Barroso.

Ezt a napirendi pontot lezárták.

(A ülést 12.00-kor az ünnepélyes ülésig megszakítják, majd 12.05-kor folytatják.)

ELNÖKÖL: Josep BORRELL FONTELLES

*elnök*

## 5. Ünnepélyes ülés – Magyarország

A Parlament 12.05 óra és 12.25 óra között Sólyom László, a Magyar Köztársaság elnöke látogatása alkalmából ünnepi ülést tart.

## 6. Szavazások órája

A szavazások eredményei részletesen (módosítások, külön szavazások, részenkénti szavazások stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt, „A szavazások eredményei” című mellékletben található.

Felszólal Gérard Onesta, aki kéri, hogy a szavazások órája a bejelentett időpontban kezdődjön, azaz 12.30-kor, Ignasi Guardans Cambó, Josu Ortuondo Larrea, mindketten támogatva a lérést, és Véronique De Keyser egy technikai jellegű kérdésben.

### 6.1. Spanyolországi békefolyamatok (szavazás)

Állásfoglalásra irányuló indítványok: B6-0526/2006 és B6-0527/2006/rev

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 1. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY B6-0526/2006

Elutasítva

Felszólal:

- Cristiana Muscardini, aki bejelenti, hogy a B6-0527/2006/rev állásfoglalásra irányuló indítvány utolsó változata nem áll rendelkezésre minden nyelven, ezért ez a szöveg az Eljárási Szabályzat 136. és 138. cikkének értelmében nem bocsátható szavazásra (az elnök azt válaszolja, hogy valamennyi nyelvi változat rendelkezésre áll, ezért a szavazás megtartható).

**2006. október 25., szerda**

- Mirosław Mariusz Piotrowski, aki bejelenti, hogy a B6-0526/2006, állásfoglalásra irányuló indítványra vonatkozó szavazás során előbb az 1. módosítást kellett volna kézfeltartással megszavaztatni, és nem közvetlenül az elektronikus szavazógépet alkalmazni, miként ez történt, és ezután az állásfoglalásra irányuló indítványt név szerinti szavazásra kellett volna bocsátani;
- Alejo Vidal-Quadras, aki Mirosław Mariusz Piotrowski véleményét támogatva egyrészt úgy véli, hogy egyes képviselőket megtévesztett a szavazás lefolytatása, és másrészt azt állítja, hogy a B6-0527/2006/rev állásfoglalásra irányuló indítvány a lényegét érintő módosításokat tartalmaz, ezért az eljárás nem felel meg az Eljárási Szabályzatnak (az elnök azt válaszolja, hogy az 1. módosításról nem név szerinti szavazással szavaztak, hanem elektronikus szavazásellenőrzéssel, és hogy az Eljárási Szabályzat alkalmazása tekintetében az elnök illetékes);
- Martin Schulz, a PSE képviselőcsoport nevében, aki úgy ítéli meg, hogy az Eljárási Szabályzatot tiszteltben tartották, és kéri az elnököt, folytassa a szavazást, és bocsássa szavazásra a B6-0527/2006/rev állásfoglalásra irányuló indítványt;
- Avril Doyle, aki érdekellentét lehetőségét véli felfedezni az elnök és a szavazás lebonyolítása között;
- Ignasi Guardans Cambó, aki pontosítja, hogy a B6-0527/2006/rev állásfoglalásra irányuló indítványt nem csak a PSE képviselőcsoport írta alá, hanem közös állásfoglalásra irányuló indítványról van szó;
- Kathy Sinnott, aki kijelenti, hogy őt megtévesztette a szavazás lefolytatása, és ezért nem a kívánt módon adta le szavazatát;
- Bogdan Pęk, aki kéri, hogy a B6-0526/2006 állásfoglalásra irányuló indítványt bocsássák újra szavazásra;
- Daniel Cohn-Bendit, aki határozottan visszautasítja Avril Doyle véleményét, és felkéri a PPE-DE képviselőcsoport elnökét, hogy nyilvánítson véleményt e tárgyban;
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, aki támogatja Alejo Vidal-Quadras véleményét, és emlékeztet az Eljárási Szabályzat 159 cikkének (1) és (2) bekezdéseiben tartalmazott rendelkezésekre;
- Hans-Gert Poettering, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, aki hangsúlyozza, hogy az elnök személye sérthetetlen, de úgy véli, hogy a szavazás elején bizonyos zavar volt megfigyelhető; ezért kéri az elnököt, folytassa le ismételt a szavazást.

Az elnök közli, hogy haladéktalanul konzultál az illetékes szervekkel, és ezután az Eljárási Szabályzat 166. cikkének (4) bekezdésével összhangban kialakítja álláspontját.

A nevezett konzultációt követően az elnök a következőképpen dönt:

- mivel a B6-0527/2006/rev állásfoglalásra irányuló indítvány az utolsó változatában valamennyi nyelven rendelkezésre áll, ezért elfogadható és szavazásra fogják bocsátani;
- a B6-0526/2006 állásfoglalásra irányuló indítvány szavazása egyes képviselőket megtéveszthetett, ezért ezt a szavazást meg fogják ismételni. Az új szavazás a megelőző szavazást semmissé teszi, és annak helyébe lép.

**ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY B6-0526/2006**

Elutasítva

**ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY B6-0527/2006/rev**

Elfogadva (P6\_TA(2006)0439)

ELNÖKÖL: Antonios TRAKATELLIS

*alelnök*

Felszólal Cristiana Muscardini és Monica Frassoni, mindketten a megelőző szavazás lefolytatásáról.